

## Table des matières

|  | Page |
|--|------|
| <b>Information générale</b>  |      |
| Listes annexées au Bulletin d'exploitation de l'UIT: <i>Note du TSB</i> .....  | 3    |
| Approbation de Recommandations UIT-T.....  | 4    |
| Attribution de codes de zone/réseau sémaphore (SANC) (Recommandation UIT-T Q.708 (03/99):<br><i>Note du TSB</i> .....                                | 5    |
| Changement d'heure légale.....   | 5    |
| Service téléphonique:  |      |
| <i>Burkina Faso (Autorité Nationale de Régulation des Télécommunications (ARTEL),<br/>    Ouagadougou)</i> .....                                     | 7    |
| <i>Burundi (Agence de Régulation et de Contrôle des Télécommunications (ARCT),<br/>    Bujumbura)</i> .....  | 8    |
| <i>Danemark (National IT and Telecom Agency (NITA), Copenhagen)</i> .....  | 9    |
| <i>Islande (Post- and Telecom Administration, Reykjavik)</i> .....   | 9    |
| <i>Kirghizistan (National Information Resources, Technology and Communications Agency,<br/>    Bishkek)</i> .....                                    | 10   |
| <i>Nouvelle-Calédonie (Direction Générale de l'Office des Postes et des Télécommunications de<br/>    Nouvelle-Calédonie (OPT-NC), Nouméa)</i> ..... | 10   |
| <i>Portugal (Autoridade Nacional de Comunicações (ANACOM), Lisbon)</i> .....   | 11   |
| <i>Viet Nam (Ministry of Posts and Telematics (MPT), Hanoi)</i> .....  | 12   |
| Changements dans les Administrations/ER et autres entités ou organisations:  |      |
| <i>Nigéria (Ministry of Information and Communications, Abuja): Changement de nom</i> .....  | 13   |
| <i>République tchèque (Telefonica O2 Czech Republic, Prague): Nouveau Directeur Général,<br/>    Nouveau contact, Changement d'adresse</i> .....     | 13   |
| Restrictions de service: <i>Note du TSB</i> .....  | 14   |
| Systèmes de rappel (Call-Back) et procédures d'appel alternatives (Rés. 21 Rév. PP-2002): <i>Note du<br/>TSB</i> .....                               | 15   |
| <b>Amendements aux publications de service</b>   |      |
| Nomenclature des stations de navire (Liste V).....   | 16   |
| Liste des numéros identificateurs d'entités émettrices pour les cartes internationales de facturation<br>des télécommunications.....                 | 16   |
| Indicatifs/numéros d'accès à des réseaux mobiles.....  | 17   |
| Code de réseau mobile (MNC) pour le plan d'identification international pour les terminaux mobiles<br>et les utilisateurs mobiles.....               | 17   |
| Liste des codes de transporteur de l'UIT.....  | 18   |
| Liste des codes de zone/réseau sémaphore (SANC).....   | 18   |
| Liste des codes de points sémaphores internationaux (ISPC).....  | 18   |
| Plan de numérotage national.....   | 20   |

### Union internationale des télécommunications (UIT)

Place des Nations CH-1211 Genève 20

(Suisse)

Tél: +41 22 730 5111

[www.itu.int/itu-t/bulletin/index.html](http://www.itu.int/itu-t/bulletin/index.html)

Fax: +41 22 730 5853  
+41 22 733 7256

E-mail: [tsbtson@itu.int](mailto:tsbtson@itu.int)  
[tsbmail@itu.int](mailto:tsbmail@itu.int)  
[itumail@itu.int](mailto:itumail@itu.int)

Dates de parution des prochains  
Bulletins d'exploitation

|        |            |
|--------|------------|
| N° 891 | 1.IX.2007  |
| N° 892 | 15.IX.2007 |
| N° 893 | 1.X.2007   |

Contact Bureau de la  
normalisation des  
télécommunications (TSB):  
Tél: +41 22 730 5222  
Fax: +41 22 730 5853

Comprenant les renseignements  
reçus au:

|              |
|--------------|
| 27.VIII.2007 |
| 10.IX.2007   |
| 24.IX.2007   |

Contact Bureau des  
radiocommunications (BR):  
Tél: +41 22 730 5217  
Fax: +41 22 730 5785



# INFORMATION GÉNÉRALE

## Listes annexées au Bulletin d'exploitation de l'UIT

### Note du TSB

- A. Les listes suivantes ont été publiées par le TSB ou le BR sous la forme d'une Annexe au Bulletin d'exploitation (BE) de l'UIT:

*BE N°*

- 889 Procédures de numérotation (Préfixe international, préfixe (interurbain) national et numéro national (significatif)) (Selon la Recommandation UIT-T E.164 (02/2005)) (Situation au 1<sup>er</sup> août 2007)
- 887 Liste des codes de points sémaphores internationaux (ISPC) (Selon la Recommandation UIT-T Q.708 (03/99)) (Situation au 1<sup>er</sup> juillet 2007)
- 883 Liste des numéros identificateurs d'entités émettrices pour les cartes internationales de facturation des télécommunications (Selon la Recommandation UIT-T E.118 (05/2006)) (Situation au 1<sup>er</sup> mai 2007)
- 883 Etat des radiocommunications entre stations d'amateur de pays différents (Conformément à la disposition facultative N° 25.1 du Règlement des radiocommunications) et forme des indicatifs d'appel assignés par chaque Administration à ses stations d'amateur et à ses stations expérimentales (Situation au 1<sup>er</sup> mai 2007)
- 881 Liste des codes de zone/réseau sémaphore (SANC) (Complément à la Recommandation UIT-T Q.708 (03/99)) (Situation au 1<sup>er</sup> avril 2007)
- 880 Liste des noms de domaines de gestion d'administration (DGAD) (Conformément aux Recommandations UIT-T des séries F.400 et X.400) (Situation au 15 mars 2007)
- 879 Liste des indicateurs de destination des télégrammes (Selon la Recommandation UIT-T F.32) (10/1995) (Situation au 1<sup>er</sup> mars 2007)
- 878 Liste des Codes Téléx de Destination (CTD) et des Codes d'Identification de Réseaux Téléx (CIRT) (Complément aux Recommandations UIT-T F.69 et F.68) (Situation au 15 février 2007)
- 877 Liste des indicatifs de pays ou de zone géographique pour les facilités non normalisées dans les services de télématique (Complément à la Recommandation UIT-T T.35 (02/2000)) (Situation au 1<sup>er</sup> février 2007)
- 876 Liste des codes d'identification de réseau pour données (CIRD) (Selon la Recommandation UIT-T X.121 (10/2000)) (Situation au 15 janvier 2007)
- 875 Liste des indicatifs de pays ou zones géographiques pour transmission de données (Complément à la Recommandation UIT-T X.121) (10/2000) (Situation au 1<sup>er</sup> janvier 2007)
- 873 Indicatifs/numéros d'accès à des réseaux mobiles (Selon la Recommandation UIT-T E.164 (02/2005)) (Situation au 1<sup>er</sup> décembre 2006)
- 871 Code de réseau mobile (MNC) pour le plan d'identification international pour les terminaux mobiles et les utilisateurs mobiles (Selon la Recommandation UIT-T E.212 (05/2004)) (Situation au 1<sup>er</sup> novembre 2006)
- 870 Liste des indicatifs de pays de la Recommandation UIT-T E.164 attribués (Complément à la Recommandation UIT-T E.164 (02/2005)) (Situation au 15 octobre 2006)
- 841 Liste des indicatifs de pays pour le service mobile du système de radiocommunication de terre à ressource partagée (Complément à la Recommandation UIT-T E.218 (05/2004)) (Situation au 1<sup>er</sup> août 2005)
- 839 Liste des indicatifs de pays ou de zones géographiques pour les stations mobiles (Complément à la Recommandation UIT-T E.212 (05/2004)) (Situation au 1<sup>er</sup> juillet 2005)
- 781 Différentes tonalités rencontrées dans les réseaux nationaux (Selon la Recommandation UIT-T E.180 (03/98)) (Situation au 1<sup>er</sup> février 2003)
- 669 Groupes d'expressions de codes à cinq lettres à l'usage du service public international des télégrammes (Selon la Recommandation UIT-T F.1 (03/1998))

- B. Les listes suivantes sont disponibles en ligne sur le site web de l'UIT-T:

Liste des codes de transporteur de l'UIT

(Rec. UIT-T M.1400 (01/2004))

[www.itu.int/ITU-T/inr/icc/index.html](http://www.itu.int/ITU-T/inr/icc/index.html)

Tableau Bureaufax (Rec. UIT-T F.170)

[www.itu.int/ITU-T/inr/bureaufax/index.html](http://www.itu.int/ITU-T/inr/bureaufax/index.html)

## Approbation de Recommandations UIT-T

Par AAP-64, il a été annoncé l'approbation des Recommandations UIT-T suivantes, conformément à la procédure définie dans la Recommandation UIT-T A.8:

- Recommandation UIT-T G.650.2 (29/07/2007): Définitions et méthodes de test applicables aux attributs se rapportant aux caractéristiques statistiques et non linéaires des fibres et câbles optiques monomodes
- Recommandation UIT-T G.650.3 (29/07/2007): Méthodes de test applicables aux tronçons installés de câble à fibres optiques monomodes
- Recommandation UIT-T G.651.1 (29/07/2007): Caractéristiques d'un câble à fibres optiques multimodes à gradient d'indice (50/125  $\mu\text{m}$ ) pour le réseau d'accès optique
- Recommandation UIT-T G.661 (29/07/2007): Définition et méthodes de mesure des paramètres génériques relatifs aux dispositifs et sous-systèmes amplificateurs optiques
- Recommandation UIT-T G.680 (29/07/2007): Fonctions de transfert physiques des éléments de réseau optiques
- Recommandation UIT-T G.707/Y.1322 (2007) Amendement 1 (29/07/2007)
- Recommandation UIT-T G.829 (2002) Corr.1 (29/07/2007)
- Recommandation UIT-T G.971 (29/07/2007): Caractéristiques générales des systèmes de câbles optiques sous-marins
- Recommandation UIT-T G.973 (29/07/2007): Caractéristiques des systèmes en câbles sous-marins à fibres optiques sans répéteurs
- Recommandation UIT-T G.974 (29/07/2007): Caractéristiques des systèmes de câbles optiques sous-marins équipés de régénérateurs
- Recommandation UIT-T G.976 (29/07/2007): Méthodes de test applicables aux systèmes de câbles optiques sous-marins
- Recommandation UIT-T G.992.5 (2005) Amendement 4 (29/07/2007)
- Recommandation UIT-T G.993.2 (2006) Corr. 2 (29/07/2007)
- Recommandation UIT-T G.993.2 (2006) Amendement 1, Corr. 1 (29/07/2007)
- Recommandation UIT-T G.7041/Y.1303 (2005) Amendement 2 (29/07/2007)
- Recommandation UIT-T G.8001/Y.1354 (2006) Amendement 1 (29/07/2007)
- Recommandation UIT-T G.8081/Y.1353 (2004) Amendement 2 (29/07/2007)
- Recommandation UIT-T G.8110/Y.1370.1 (2006) Amendement 1 (29/07/2007)
- Recommandation UIT-T J.214 (29/07/2007): Interface d'émulation MRT de câblo-modem
- Recommandation UIT-T J.218 (29/07/2007): Spécification des routeurs intégrés IPv4 et IPv6 de câblo-modem
- Recommandation UIT-T J.222.1 (29/07/2007): Spécification de la couche physique des systèmes de transmission de troisième génération pour les services interactifs de télévision par câble – câblo-modems IP
- Recommandation UIT-T J.222.2 (29/07/2007): Protocoles de la couche MAC et des couches supérieures des systèmes de transmission de troisième génération pour les services interactifs de télévision par câble – câblo-modems IP
- Recommandation J.361 (2006) Amendement 1 (29/07/2007)
- Recommandation UIT-T J.366.1 (29/07/2007): Organisation des données d'abonné (3GPP TS-23.008)
- Recommandation UIT-T J.366.5 (29/07/2007): Interfaces Cx et Dx du sous-système multimédia IP ; Flux de signalisation et contenu des messages (3GPP TS-29.228)
- Recommandation UIT-T J.366.6 (29/07/2007): Interfaces Cx/Dx fondées sur le protocole Diameter (3GPP TS-29.229)

- Recommandation UIT-T J.366.10 (29/07/2007): Interfaces Zh et Zn fondées sur le protocole Diameter; Etape 3 (29.109)
- Recommandation UIT-T J.601 (29/07/2007): Transport des applications d'imagerie numérique à grand écran de la hiérarchie élargie
- Recommandation UIT-T K.71 (29/07/2007): Protection des installations d'antennes des abonnés
- Recommandation UIT-T M.3020 (22/07/2007): Méthodologie pour la spécification des interfaces du réseau de gestion des télécommunications
- Recommandation UIT-T O.182 (22/07/2007): Appareils permettant d'évaluer les caractéristiques d'erreurs aux interfaces du réseau de transport optique

### Attribution de codes de zone/réseau sémaphore (SANC) (Recommandation UIT-T Q.708 (03/99))

#### Note du TSB

A la demande de l'Administration du Nigéria, le Directeur du TSB a attribué le code de zone/réseau sémaphore (SANC) suivant pour être utilisé dans la partie internationale du réseau de ce pays/zone géographique qui applique le système de signalisation N° 7, conformément à la Recommandation UIT-T Q.708 (03/99):

|   |       |
|---|-------|
| <i>Pays/zone géographique ou réseau sémaphore</i> | SANC  |
| Nigéria (République fédérale du)                  | 6-041 |

SANC: Signalling Area/Network Code.  
Code de zone/réseau sémaphore (CZRS).  
Código de zona/red de señalización (CZRS).

### Changement d'heure légale

| <i>Date et heure du changement</i> | <i>Pays ou zone</i>     | <i>+ = Avancée<br/>de -- minutes<br/>- = Retardée<br/>de -- minutes</i> | <i>Heure<br/>légale sera</i>   |
|------------------------------------|-------------------------|---|--------------------------------|
| 7.X.2007 0500 UTC                  | Uruguay                 | +60   | UTC -2                         |
| 4.XI.2007 0600 UTC                 | Canada / Canadá         |   |                                |
| »                                  | - Alberta               | -60   | UTC -7                         |
| »                                  | - British Columbia      | -60   | UTC -8                         |
| »                                  | - Manitoba              | -60   | UTC -6                         |
| »                                  | - New Brunswick         | -60   | UTC -4                         |
| »                                  | - Newfoundland          | -60   | Différence<br>d'heure<br>varie |
| »                                  | - Northwest Territories | -60   | Différence<br>d'heure<br>varie |
| »                                  | - Nova Scotia           | -60   | UTC -4                         |
| »                                  | - Ontario               | -60   | UTC -5                         |
| »                                  | - Prince Edward Island  | -60   | UTC -4                         |

| <i>Date et heure du changement</i> | <i>Pays ou zone</i>   | <i>+ = Avancée<br/>de - - minutes<br/>- = Retardée<br/>de - - minutes</i> | <i>Heure<br/>légale sera</i>   |
|------------------------------------|---|---|--------------------------------|
| »                                  | - Quebec  | -60   | UTC -5                         |
| »                                  | - Yukon   | -60   | Différence<br>d'heure<br>varie |
|                                    | inchangé / <i>no change</i> / sin<br>cambio:  |   |                                |
|                                    | - Saskatchewan  | -   | UTC -7                         |
| 28.X.2007 0100 UTC                 | Albanie / <i>Albania</i>  | -60   | UTC +1                         |
| »                                  | Allemagne / <i>Germany</i> /<br>Alemania  | -60   | UTC +1                         |
| »                                  | Andorre / <i>Andorra</i>  | -60   | UTC +1                         |
| »                                  | Autriche / <i>Austria</i>   | -60   | UTC +1                         |
| »                                  | Bélarus / <i>Belarus</i> / <i>Belarús</i>   | -60   | UTC +2                         |
| »                                  | Belgique / <i>Belgium</i> / <i>Bélgica</i>  | -60   | UTC +1                         |
| »                                  | Bosnie-Herzégovine /<br><i>Bosnia and Herzegovina</i> /<br>Bosnia y Herzegovina   | -60   | UTC +1                         |
| »                                  | Bulgarie / <i>Bulgaria</i> / <i>Bulgaria</i>  | -60   | UTC +2                         |
| »                                  | Chypre / <i>Cyprus</i> / <i>Chipre</i>  | -60   | UTC +2                         |
| »                                  | Croatie / <i>Croatia</i> / <i>Croacia</i>   | -60   | UTC +1                         |
| »                                  | Danemark / <i>Denmark</i> /<br>Dinamarca  | -60   | UTC +1                         |
| »                                  | - Féroé (Iles) / <i>Faroe Islands</i> /<br>Feroe (Islas)  | -60   | UTC                            |
| »                                  | - Groenland / <i>Greenland</i> /<br>Groenlandia   | -60   | UTC -3                         |
| »                                  | Espagne / <i>Spain</i> / <i>España</i>  | -60   | UTC +1                         |
| »                                  | - Canaries / <i>Canarias</i>  | -60   | UTC                            |
| »                                  | Estonie / <i>Estonia</i>  | -60   | UTC +2                         |
| »                                  | Finlande / <i>Finland</i> / <i>Finlandia</i>  | -60   | UTC +2                         |
| »                                  | France / <i>Francia</i>   | -60   | UTC +1                         |
| »                                  | Gibraltar   | -60   | UTC +1                         |
| »                                  | Grèce / <i>Greece</i> / <i>Grecia</i>   | -60   | UTC +2                         |
| 28.X.2007 0100 UTC                 | Hongrie / <i>Hungary</i> / <i>Hungría</i>   | -60   | UTC +1                         |
| »                                  | Irlande / <i>Ireland</i> / <i>Irlanda</i>   | -60   | UTC                            |
| »                                  | Italie / <i>Italy</i> / <i>Italia</i>   | -60   | UTC +1                         |
| »                                  | Lettonie / <i>Latvia</i> / <i>Letonia</i>   | -60   | UTC +2                         |
| »                                  | L'ex-Rép. yougoslave de<br>Macédoine / <i>The Former<br/>Yugoslav Rep. of Macedonia</i> /<br>La ex Rep. Yugoslava de<br>Macedonia | -60   | UTC +1                         |
| »                                  | Liechtenstein   | -60   | UTC +1                         |
| »                                  | Lituanie / <i>Lithuania</i> / <i>Lituania</i>   | -60   | UTC +2                         |
| »                                  | Luxembourg / <i>Luxemburgo</i>  | -60   | UTC +1                         |
| »                                  | Malte / <i>Malta</i>  | -60   | UTC +1                         |
| »                                  | Moldova   | -60   | UTC +2                         |
| »                                  | Monaco / <i>Mónaco</i>  | -60   | UTC +1                         |

| <i>Date et heure du changement</i> | <i>Pays ou zone</i>                                 | <i>+ = Avancée<br/>de -- minutes<br/>- = Retardée<br/>de -- minutes</i> | <i>Heure<br/>légale sera</i> |
|------------------------------------|---|---|------------------------------|
| »                                  | Norvège / <i>Norway</i> / Noruega                   | -60   | UTC +1                       |
| »                                  | Pays-Bas / <i>Netherlands</i> /<br>Países Bajos     | -60   | UTC +1                       |
| »                                  | Pologne / <i>Poland</i> / Polonia                   | -60   | UTC +1                       |
| »                                  | Portugal  | -60   | UTC                          |
| »                                  | - Madère / <i>Madeira</i> / Madera                  | -60   | UTC                          |
| »                                  | - Açores / Azores                                   | -60   | UTC -1                       |
| »                                  | Rép. tchèque / <i>Czech Rep.</i> /<br>Rep. Checa    | -60   | UTC +1                       |
| »                                  | Roumanie / <i>Romania</i> / Rumania                 | -60   | UTC +2                       |
| »                                  | Royaume-Uni / <i>United Kingdom</i><br>/Reino Unido | -60   | UTC                          |
| »                                  | Saint-Marin / San Marino                            | -60   | UTC +1                       |
| »                                  | Serbie / <i>Serbia</i> / Serbia                     | -60   | UTC +1                       |
| »                                  | Slovaquie / <i>Slovakia</i> /<br>Eslovaquia         | -60   | UTC +1                       |
| »                                  | Slovénie / <i>Slovenia</i> / Eslovenia              | -60   | UTC +1                       |
| »                                  | Suède / <i>Sweden</i> / Suecia                      | -60   | UTC +1                       |
| »                                  | Suisse / <i>Switzerland</i> / Suiza                 | -60   | UTC +1                       |
| »                                  | Turquie / <i>Turkey</i> / Turquía                   | -60   | UTC +2                       |
| »                                  | Ukraine / Ucrania                                   | -60   | UTC +2                       |
| »                                  | Vatican / Vaticano                                  | -60   | UTC +1                       |
| 30.IX.2007                         | Syrie / <i>Syria</i> / Siria                        | -60   | UTC +2                       |
|                                    | Mexique / <i>Mexico</i> / México                    |   |                              |
| 28.X.2007 0900 UTC                 | - Baja California                                   | -60   | UTC -8                       |
| 28.X.2007 0800 UTC                 | - Baja California Sur                               | -60   | UTC -7                       |
| »                                  | - Chihuahua   | -60   | UTC -7                       |
| »                                  | - Nayarit   | -60   | UTC -7                       |
| »                                  | - Sinaloa   | -60   | UTC -7                       |
| 28.X.2007 0700 UTC                 | - le reste du pays ( y compris<br>Mexico City)      | -60   | UTC -6                       |
|                                    | - Sonora ( <i>sans changement</i> )                 |   |                              |

## Service téléphonique

### Burkina Faso (indicatif de pays +226)

Communication du 16.VII.2007:

L'Autorité Nationale de Régulation des Télécommunications (ARTEL), Ouagadougou, annonce l'attribution des nouvelles séries de numéros suivantes:

| <i>Opérateur</i> | <i>Service</i> | <i>Séries de numéros</i>   |
|------------------|----------------|--|
| Telecel Faso     | Mobile         | 78 10 XXXX; 78 12 XXXX;<br>78 14 XXXX; 78 15 XXXX;<br>78 16 XXXX; 78 17 XXXX |
| ONATEL           | Fixe           | 50 45 XXXX à 50 47 XXXX  |

Contact:

Ministère des Postes et Télécommunications  
Autorité Nationale de Régulation des Télécommunications (ARTEL)  
B.P. 01  
6437 OUAGADOUGOU 01  
Burkina Faso  
Tél: +226 50 33 4198  
Fax: +226 50 33 5039  
E-mail: secretariat@artel.bf

**Burundi (indicatif de pays +257)**

Communication du 25.VII.2007:

L'Agence de Régulation et de Contrôle des Télécommunications (ARCT), Bujumbura, annonce qu'elle a mis en œuvre un nouveau plan national de numérotage (NNP – National Numbering Plan) depuis le 1<sup>er</sup> mars 2007. Le réseau téléphonique est passé de six (6) chiffres à huit (8) chiffres. Les numéros d'abonné fixes sont précédés du chiffre «22». Les numéros d'abonné au réseau CDMA sont précédés du chiffre «29» tandis que les numéros d'abonné mobiles sont précédés des chiffres «76», «77», «78», «79» respectivement pour ECONET, ONATEL, AFRICELL et TELECEL.

Les numéros des services d'urgence sont passés de deux (2) à trois (3) chiffres.

Information générale:

Indicatif de pays: +257  
Préfixe international: 00  
Préfixe régional: aucun

Le tableau ci-après présente les modifications qui ont été effectuées:

1. Numéros géographiques

| Région            | Numéros existants | Nouveaux numéros | Opérateur |
|-------------------|-------------------|------------------|-----------|
| Bujumbura         | 20 XXXX           | 22 20 XXXX       | ONATEL    |
|                   | 21 XXXX           | 22 21 XXXX       |           |
|                   | 22 XXXX           | 22 22 XXXX       |           |
|                   | 23 XXXX           | 22 23 XXXX       |           |
|                   | 24 XXXX           | 22 24 XXXX       |           |
|                   | 25 XXXX           | 22 25 XXXX       |           |
| Zone Ouest        | 26 XXXX           | 22 26 XXXX       |           |
| Téléphonie rurale | 27 XXXX           | 22 27 XXXX       |           |
| Zone Nord         | 30 XXXX           | 22 30 XXXX       |           |
| Zone Centre-Est   | 40 XXXX           | 22 40 XXXX       |           |
| Zone Sud          | 50 XXXX           | 22 50 XXXX       |           |

2. Numéros non-géographiques

| Service | Numéros existants | Nouveaux numéros | Opérateurs               |
|---------|-------------------|------------------|--------------------------|
| Mobile  | 55 XXXX           | 29 55 XXXX       | TELECEL réseau CDMA      |
|         | 56 XXXX           | 79 56 XXXX       | TELECEL réseau GSM       |
|         | 57 XXXX           | 79 57XXXX        |                          |
|         | 58 XXXX           | 79 58 XXXX       |                          |
|         | 59 XXXX           | 79 59 XXXX       |                          |
|         | 6X XXXX           | 76 6X XXXX       | ECONET réseau GSM        |
|         | 7X XXXX           | 77 7X XXXX       | ONATEL MOBILE réseau GSM |
|         | 8X XXXX           | 78 8X XXXX       | AFRICELL réseau GSM      |
|         | 9X XXXX           | 79 9X XXXX       | TELECEL réseau GSM       |

Contact:

M. Joseph Nsegana  
Directeur général  
Agence de Régulation et de Contrôle des Télécommunications (ARCT)  
360, Avenue Patrice Lumumba  
B.P. 6702  
BUJUMBURA  
Burundi  
Tél: +257 22 21 0276  
Fax: +257 22 24 2832  
E-mail: ndacla2000@yahoo.fr

### Danemark (indicatif de pays +45)

Communication du 25.VII.2007:

La *National IT and Telecom Agency (NITA)*, Copenhagen, annonce les modifications suivantes au plan de numérotage téléphonique du Danemark:

- Attribution – série de numéros d'abonné à huit chiffres pour le service mobile

| Opérateur | Série de numéros                        |
|-----------|---|
| BiBoB     | 4240XXXX – 4260XXXX; 4270XXXX; 4280XXXX |

- Attribution – série de numéros d'abonné à huit chiffres pour le service fixe

| Opérateur | Série de numéros                    |
|-----------|-------------------------------------|
| IPME.dk   | 3550XXXX;<br>80708XXX (libre appel) |

Contact:

IT- and Mobile Division  
National IT and Telecom Agency (NITA)  
Holsteinsgade 63  
2100 COPENHAGEN  
Denmark  
Tél: +45 3545 0000  
Fax: +45 3545 0010  
E-mail: itst@itst.dk

### Islande (indicatif de pays +354)

Communication du 11.VII.2007:

*Post- and Telecom Administration*, Reykjavik, annonce que la nouvelle série de numéros suivante a été mise en œuvre en Islande:

| Service                | Opérateur   | Série de numéros     |
|------------------------|-------------|----------------------|
| Téléphonie vocale fixe | IceCell EHF | 536 XXXX             |
| Téléphonie mobile      | IceCell EHF | 642 XXXX<br>652 XXXX |

Contact:

Mr Ari Jóhannsson  
International Relations  
Post- and Telecom Administration  
Sudurlandsbraut 4  
IS-108 REYKJAVIK  
Iceland  
Tél: +354 510 1500  
Fax: +354 510 1509

## Kirghizistan (indicatif de pays +996)

Communication du 12.VII.2007:

La *National Information Resources, Technology and Communications Agency*, Bishkek, annonce les modifications suivantes dans le plan national de numérotage (NNP) du Kirghizistan:

| Service     | Opérateur  | Ancien indicatif d'accès mobile | Nouvel indicatif d'accès mobile | Date de mise en œuvre |
|-------------|------------|---------------------------------|---------------------------------|-----------------------|
| GSM Mobile  | Sky Mobile | 50<br>312                       | 77<br>775                       | 1.VII.2007            |
| CDMA Mobile | Actel      | 312                             | 545                             | 1.VII.2007            |

Exemple:

| Service     | Opérateur  | Ancien indicatif d'accès mobile  | Nouvel indicatif d'accès mobile  | Date de mise en œuvre |
|-------------|------------|--|--|-----------------------|
| GSM Mobile  | Sky Mobile | +996 502 XXX XXX<br>+996 503 XXX XXX<br>+996 312 97X XXX<br>+996 312 98X XXX<br>+996 312 58X XXX | +996 772 XXX XXX<br>+996 773 XXX XXX<br>+996 775 97X XXX<br>+996 775 98X XXX<br>+996 775 58X XXX | 1.VII.2007            |
| CDMA Mobile | Actel      | +996 312 95X XXX<br>+996 312 96X XXX   | +996 545 95X XXX<br>+996 545 96X XXX   | 1.VII.2007            |

Contact:

Director  
National Information Resources, Technology  
and Communications Agency  
7b, Baytik Bratyr Street  
BISHKEK 720005  
Kyrgyzstan  
Tél: +996 312 544 103  
Fax: +996 312 544 105  
E-mail: nta@infotel.kg

## Nouvelle-Calédonie (indicatif de pays +687)

Communication du 24.VII.2007:

La *Direction Générale de l'Office des Postes et des Télécommunications de Nouvelle-Calédonie (OPT-NC)*, Nouméa, annonce l'ouverture de deux nouveaux PQ dans le plan de numérotation dont il a la responsabilité: les PQ 89 et 90, à compter du 1<sup>er</sup> août 2007.

Ces PQ vont être ouverts pour le service de pré-paiement «Liberté» du réseau GSM de l'OPT (connu sous l'appellation commerciale de «Mobilis»).

### *Plan de numérotation et codes d'accès de Nouvelle-Calédonie*

Heure légale: UTC +11

Le format de numérotation pour la Nouvelle Calédonie est: 687 + six chiffres (+687 XXX XXX).

| Premiers chiffres  | Min | Max | Notes                                     |
|--|-----|-----|---|
| 0  |     |     | Vacant                                    |
| 15, 16, 17, 18   | 2   | 2   | Services d'urgence – usage local exclusif |
| 1006, 1010, 1012, 1013, 1014, 1016, 1020, 1030, 1031, 1032, 1035, 1042, 1050, 1055, 1058, 1077 | 4   | 4   | Services OPT – usage local exclusif       |
| 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29   | 6   | 6   | Réseau fixe                               |
| 35   | 6   | 6   | Réseau fixe                               |
| 36   | 6   | 6   | Audiotel; Internet; services vocaux       |

| <i>Premiers chiffres</i>                   | <i>Min</i> | <i>Max</i> | <i>Notes</i>                      |
|--|------------|------------|-----------------------------------|
| 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47                 | 6          | 6          | Réseau fixe                       |
| 55   | 8          | 8          | Usage local exclusif              |
| 56, 57, 58                                 | 3          | 3          | Usage local exclusif              |
| 66   | 6          | 6          | VHF Marine                        |
| 76, 77, 78, 79                             | 6          | 6          | GSM MOBILIS (post-payé)           |
| 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87                 | 6          | 6          | GSM LIBERTE de MOBILIS (pré-payé) |
| 88   | 6          | 6          | Publiphones                       |
| 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99 | 6          | 6          | GSM LIBERTE de MOBILIS (pré-payé) |
| C11  | 1          | 1          | Opérateur                         |
| C12  | 1          | 1          | Opérateur                         |

NB: Le PCV (communication payable à l'arrivée) n'est plus disponible sur les réseaux de Nouvelle-Calédonie depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2007.

Contacts:

Direction Générale des Télécommunications  
Office des Postes et des Télécommunications de Nouvelle-Calédonie (OPT-NC)  
Le Waruna II  
2, Rue Monchovet  
Pointe Brunelet  
98841 NOUMEA-CEDEX  
Nouvelle-Calédonie  
Tél: +687 268 200  
Fax: +687 289 090  
E-mail: telecom@opt.nc  
URL: www.opt.nc

Centre international  
Tél: +687 267525  
Fax: +687 418100  
E-mail: cpet.cmtcir@opt.nc

### **Portugal (indicatif de pays +351)**

Communication du 23.VII.2007:

La Autoridade Nacional de Comunicações (ANACOM), Lisbon, annonce les modifications suivantes dans le Plan national de numérotage (NNP) du Portugal:

| <i>NDC (indicatif national de destination) ou N(S)N (chiffres de poids fort du numéro national (significatif))</i> | <i>Longueur du numéro du N(S)N</i> |                          | <i>Utilisation du numéro E.164</i> | <i>Date de l'introduction</i> |
|--|------------------------------------|--------------------------|------------------------------------|-------------------------------|
|  | <i>Longueur minimale</i>           | <i>Longueur maximale</i> |                                    |                               |
| 92   | 9                                  | 9                        | Téléphonie mobile                  | 12.VII.2007                   |
| 30   | 9                                  | 9                        | Nomadic VoIP services              | 23.II.2006                    |

Contact:

Mr Luis Garcia Pereira  
Director for Market Regulation  
Autoridade Nacional de Comunicações (ANACOM)  
Av. José Malhoa, N° 12  
1099-017 LISBOA  
Portugal  
Tél: +351 21 721 1000  
Fax: +351 21 721 1001  
E-mail: info@anacom.pt / garcia.pereira@anacom.pt

## Viet Nam (indicatif de pays +84)

Communication du 17.VII.2007:

Le *Ministry of Posts and Telematics (MPT)*, Hanoi, annonce la mise en vigueur d'importantes modifications au plan national de numérotage (NNP) du Viet Nam. Les détails de ces modifications figurent ci-après.

Des changements seront mis en œuvre dans six villes y compris Thanh Hoa (indicatif interurbain = 37), Ha Tay (indicatif interurbain = 34), Nam Định (indicatif interurbain = 350), Hai Duong (indicatif interurbain = 320), Kien Giang (indicatif interurbain = 77) et Da Nang (indicatif interurbain = 511). Le numéro téléphonique fixe de ces villes passera d'un numéro à six (6) chiffres à un numéro de sept (7) chiffres par l'adjonction du chiffre «3» au début de l'ancien numéro.

Exemple:

| Ville      | Indicatif interurbain | Ancien numéro (longueur = six chiffres) | Nouveau numéro (longueur = sept chiffres) | N(S)N (longueur = neuf à dix chiffres) |
|------------|-----------------------|---|---|--|
| Thanh Hoa  | 37                    | XXXXXX                                  | 3XXXXXX                                   | 37 3XXXXXX                             |
| Ha Tay     | 34                    | XXXXXX                                  | 3XXXXXX                                   | 34 3XXXXXX                             |
| Nam Định   | 350                   | XXXXXX                                  | 3XXXXXX                                   | 350 3XXXXXX                            |
| Hai Duong  | 320                   | XXXXXX                                  | 3XXXXXX                                   | 320 3XXXXXX                            |
| Kien Giang | 77                    | XXXXXX                                  | 3XXXXXX                                   | 77 3XXXXXX                             |
| Da Nang    | 511                   | XXXXXX                                  | 3XXXXXX                                   | 511 3XXXXXX                            |

| Villes     | Format de numérotage pour le Viet Nam             |  |
|------------|---|--|
|            | Ancien format de numérotage (avant le 15.IX.2007) | Nouveau format de numérotage (après le 15.IX.2007) |
| Thanh Hoa  | +84 37 XXXXXX                                     | +84 37 3XXXXXX                                     |
| Ha Tay     | +84 34 XXXXXX                                     | +84 34 3XXXXXX                                     |
| Nam Định   | +84 350 XXXXXX                                    | +84 350 3XXXXXX                                    |
| Hai Duong  | +84 320 XXXXXX                                    | +84 320 3XXXXXX                                    |
| Kien Giang | +84 77 XXXXXX                                     | +84 77 3XXXXXX                                     |
| Da Nang    | +84 511 XXXXXX                                    | +84 511 3XXXXXX                                    |

Les numéros du *Ministry of Foreign Affairs* du Viet Nam seront aussi modifiés de 199XXXX à 799XXXX (après l'indicatif interurbain de Hanoi qui est le chiffre «4»). Le chiffre initial «1» deviendra le chiffre «7».

Exemple:

| Ville | Format de numérotage pour le Viet Nam             |  |
|-------|---|--|
|       | Ancien format de numérotage (avant le 15.IX.2007) | Nouveau format de numérotage (après le 15.IX.2007) |
| Hanoi | +84 4 199XXXX                                     | +84 4 799XXXX                                      |

Ces changements seront effectués à 0000 heure (l'heure de Hanoi, le 15 septembre 2007). La période de transition sera d'un mois.

Contact:

Ministry of Posts and Telematics (MPT)  
Department of International Cooperation  
18, Nguyen Du Street  
HANOI 10000  
Viet Nam  
Tél: +84 4 822 6622  
Fax: +84 4 822 6590  
E-mail: dic@mpt.gov.vn  
URL: www.mpt.gov.vn

## Changements dans les Administrations/ER et autres entités ou organisations

### Nigéria

Communication du 13.VIII.2007:

#### *Changement de nom*

Le *Ministry of Communications*, Abuja, annonce qu'il a changé de nom. Il s'appelle désormais *Federal Ministry of Information and Communications*.

Pour un complément d'information, prière de prendre contact avec:

Federal Ministry of Information and Communications  
Federal Secretariat  
Shehu Shagari Way  
P.M.B. 125785  
ABUJA  
Nigeria  
Tél: +234 9 523 7250  
Fax: +234 9 523 7249  
E-mail: esther.gonda@ties.itu.int / festus.daudu@ties.itu.int

### République tchèque

– Communication du 27.VII.2007:

#### *Nouveau Directeur Général Nouveau contact*

La *Telefonica O2 Czech Republic*, Prague, annonce que *M. Salvador Anglada* a été nommé Directeur Général et que *M. Petr Dedek* (Regulation and Interconnection Unit) est le nouveau point de contact.

– Communication du 27.VII.2007:

#### *Changement d'adresse*

La *Telefonica O2 Czech Republic*, Prague, annonce que l'adresse du Siège a changé depuis le 1er août 2007. Son adresse est désormais la suivante:

Telefonica O2 Czech Republic  
Directorate General  
Za Brumlovkou, 266/2  
Michle  
140 22 PRAHA 4  
Czech Republic  
Tél: +420 27146 2262  
Fax: +420 27146 9808  
E-mail: petr.dedek@o2.com

## Restrictions de service

### Note du TSB

Les communications des pays suivants concernant les restrictions de service relatives aux différents services de télécommunication internationaux offerts au public ont été publiées individuellement dans le Bulletin d'exploitation de l'UIT (BE):

| <i>Pays/zone géographique</i> | <i>BE</i>  | <i>Pays/zone géographique</i>       | <i>BE</i>                                      |
|-------------------------------|--|-------------------------------------|--|
| Allemagne                     | 707 (p.3), 714 (p.6),<br>788 (p.18)                                      | Malaisie                            | 726 (p.12)                                     |
| Antigua-et-Barbuda            | 798 (p.5)  | Maldives                            | 766 (p.19)                                     |
| Antilles néerlandaises        | 770 (p.9), 786 (p.7)   | Maroc                               | 692 (p.8), 707 (p.5),<br>727 (p.5)             |
| Arabie saoudite               | 826 (p.13)   | Maurice                             | 610 (p.6)                                      |
| Aruba                         | 776 (p.6)  | Nigéria                             | 829 (p.18)                                     |
| Australie                     | 726 (p.13, p.31)   | Norvège                             | 682 (p.5), 716 (p.17)                          |
| Autriche                      | 682 (p.5)  | Nouvelle-Calédonie                  | 867 (p.9)                                      |
| Azerbaïdjan                   | 637 (p.20)   | Pakistan                            | 827 (p.14), 852 (p.13)                         |
| Barbade                       | 783 (p.5-6)  | Panama                              | 805 (p.18), 839 (p.6)                          |
| Belgique                      | 683 (p.6), 776 (p.36)  | Pays-Bas                            | 823 (p.8), 877 (p.15)                          |
| Belize                        | 845 (p.12)   | Pérou                               | 753 (p.9)                                      |
| Bulgarie                      | 826 (p.13)   | Portugal                            | 757 (p.4)                                      |
| Canada                        | 692 (p.4)  | République arabe syrienne           | 828 (p.38)                                     |
| Cayman (Iles)                 | 808 (p.7-9), 829 (p.7)   | Roumanie                            | 829 (p.18)                                     |
| Chine                         | 640 (p.4)  | Royaume-Uni                         | 783 (p.4)                                      |
| Chypre                        | 784 (p.3), 802 (p.5),<br>825 (p.15), 828 (p.36),<br>871 (p.5), 889 (p.6) | Fédération de Russie                | 635 (p.4)                                      |
| Colombie                      | 835 (p.8)  | Sainte-Lucie                        | 853 (p.12)                                     |
| Danemark                      | 719 (p.5), 835 (p.5),<br>840 (p.4)                                       | Saint-Marin                         | 834 (p.18)                                     |
| Dominique                     | 785 (p.5), 796 (p.4-5)   | Saint-Vincent-et-les-<br>Grenadines | 797 (p.21)                                     |
| Emirats arabes unis           | 701 (p.12), 724 (p.7),<br>825 (p.15)                                     | Serbie                              | 778 (p.16), 804 (p.8)                          |
| Fidji                         | 824 (p.10)   | Singapour                           | 649 (p.6), 701 (p.5),<br>829 (p.19)            |
| Finlande                      | 704 (p.13), 726 (p.12)   | Slovaquie                           | 790 (p.4), 798 (p.12),<br>853 (p.15)           |
| Gibraltar                     | 739 (p.13)   | Slovénie                            | 609 (p.15), 700 (p.9),<br>711 (p.8), 791 (p.4) |
| Groenland                     | 762 (p.7)  | Soudan                              | 827 (p.34)                                     |
| Guyana                        | 778 (p.6-11)   | Sri Lanka                           | 865 (p.11)                                     |
| Honduras                      | 799 (p.19)   | Sudafricaine (Rép.)                 | 667 (p.11)                                     |
| Hongrie                       | 827 (p.14)   | Suède                               | 688 (p.5), 699 (p.9),<br>818 (p.11)            |
| Indonésie                     | 726 (p.16, p.31),<br>790 (p.3), 844 (p.9)                                | Swaziland                           | 877 (p.16)                                     |
| Islande                       | 802 (p.10)   | Trinité-et-Tobago                   | 879 (p.21)                                     |
| Italie                        | 690 (p.3)  | Turques et Caïques (Iles)           | 841 (p.18)                                     |
| Japon                         | 782 (p.7), 846 (p.16)  | Turquie                             | 828 (p.38)                                     |
| Kenya                         | 748 (p.4)  | Uruguay                             | 849 (p.20)                                     |
| Koweït                        | 641 (p.3), 826 (p.13)  | Vanuatu                             | 740 (p.11)                                     |
| Liban                         | 824 (p.10)   | Yémen                               | 828 (p.38)                                     |
| Malawi                        | 699 (p.6), 714 (p.12)  |                                     |  |

## **Systèmes de rappel (Call-Back) et procédures d'appel alternatives (Rés. 21 Rév. PP-2002)**

### **Note du TSB**

Pays/zones géographiques pour lesquels une information sur les «Systèmes de rappel (Call-Back) et certaines procédures d'appel alternatives non conformes à la réglementation en vigueur» a été publiée dans le Bulletin d'exploitation de l'UIT (N°...):

Algérie (621), Antilles néerlandaises (627), Arabie saoudite (629), Azerbaïdjan (663), Bahreïn (611), Bélarus (616), Bosnie-Herzégovine (772), Bulgarie (665), Burkina Faso (631), Burundi (607), Cameroun (671), Chine (599), Chypre (626), Colombie (602), Cook (Îles) (681), Cuba (632), Djibouti (614), Egypte (599, 690), Emirats arabes unis (627), Equateur (619), Ethiopie (657), Gabon (631), Guinée (681), Honduras (613), Inde (627), Jamaïque (648), Japon (649), Jordanie (652), Kazakhstan (619), Kenya (605), Kirghizistan (616), Koweït (610), Lettonie (617), Liban (642), Madagascar (639), Malaisie (603), Malte (688), Maroc (619), Mexique (697), Monaco (749), Niger (618), Nigéria (647), Ouganda (603), Qatar (593), Rép. dém. du Congo (672), Seychelles (631), Soudan (686), Sudafricaine (Rép.) (655), Tanzanie (624), Thaïlande (611), Turquie (612), Viet Nam (619), Wallis-et-Futuna (649), Yémen (622).

De plus, les pays/territoires suivants ont répondu que la pratique du «call-back» est interdite sur leur territoire:

Albanie, Arménie, Bahamas, Belize, Bénin, Brésil, Brunéi Darussalam, Cambodge, Centrafricaine (Rép.), Comores, Corée (Rép. de), Costa Rica, Côte d'Ivoire, Dominique, Erythrée, Fidji, Gambie, Ghana, Grèce, Guyana, Haïti, Hongrie, Indonésie, Iran (République islamique d'), Irlande, Israël, Kiribati, Lesotho, L'ex-République yougoslave de Macédoine, Macao (Chine), Malawi, Mali, Maurice, Mauritanie, Moldova, Mozambique, Nicaragua, Nouvelle-Calédonie, Oman, Pakistan, Panama, Papouasie-Nouvelle-Guinée, Paraguay, Pérou, Philippines, Pologne, République arabe syrienne, Roumanie, Saint-Marin, Samoa, Serbie, Slovaquie, Sri Lanka, Suriname, Tchad, Tonga, Trinidad-et-Tobago, Tunisie, Tuvalu, Venezuela, Zambie, Zimbabwe.

Cette information est le résultat de l'enquête menée par la Commission d'études 3 de l'UIT-T en vertu de la Résolution 21 (Rév. Marrakech, 2002) de la Conférence de Plénipotentiaires (Marrakech, 2002) et de la Résolution 29 de l'Assemblée mondiale de normalisation des télécommunications, AMNT-2000 (Montréal, 2000).

La liste de tous les pays/zones géographiques interdisant ou autorisant la pratique du «Call-Back» se trouve sur le site web de l'UIT à l'adresse suivante:

[www.itu.int/itu-t/special-projects/callback/index.html](http://www.itu.int/itu-t/special-projects/callback/index.html)

# AMENDEMENTS AUX PUBLICATIONS DE SERVICE

## Abréviations utilisées

|            |         |            |            |
|------------|---------|------------|------------|
| <b>ADD</b> | insérer | <b>PAR</b> | paragraphe |
| <b>COL</b> | colonne | <b>REP</b> | remplacer  |
| <b>LIR</b> | lire    | <b>SUP</b> | supprimer  |
| <b>P</b>   | page(s) |            |            |

## Nomenclature des stations de navire (Liste V) 47<sup>e</sup> édition, mars 2007 et Supplément N° 1

### Section IV

#### Sous-section 2A

#### REP

- RS06** Maritime Communications Services Pte Ltd., 10 Anson Road, No. 25-14, International Plaza, Singapore 079903, Singapore.  
(Tél: +65 62221826, Fax: +65 62221828, E-mail: sales@maritimecomms.com, Url: www.maritimecomms.com)  
*Personnes de contact: Sohaimi Nasir ou SC Kong*
- RS30** Pan-United Shipping Pte Ltd, 7 Temasek Boulevard, # 16-01 Suntec Tower One, Singapore 038987, Singapore.  
(Tél: +65 63057368, Fax: +65 62381301, E-mail: jimmy.lee@panunited.com.sg)  
*Personne de contact: Jimmy Lee*

## Liste des numéros identificateurs d'entités émettrices pour les cartes internationales de facturation des télécommunications (Selon la Recommandation UIT-T E.118) (Situation au 1<sup>er</sup> mai 2007)

(Annexe au Bulletin d'exploitation de l'UIT N° 883 – 1.V.2007)

(Amendement N° 7)

#### P 36 Islande ADD

| <i>Pays/zone géographique</i> | <i>Nom de la compagnie/adresse</i>               | <i>Identification d'entité émettrice</i> | <i>Contact</i>   | <i>Date de mise en application</i> |
|-------------------------------|--|--|--|------------------------------------|
| Islande                       | <b>IceCell ehf</b><br>Vegmúla 2<br>108 REYKJAVIK | <b>89 354 07</b>                         | Mr Andreas Fink<br>IceCell ehf<br>Vegmúla 2<br>108 REYKJAVIK<br>Tél: +41 79 245 73 33/<br>+354 845 61 11<br>Fax: +41 61 666 6331<br>E-mail: afink@icecell.is | 11.VII.2007                        |

**P 53 ADD Serbie**

| <i>Pays/zone géographique</i> | <i>Nom de la compagnie/adresse</i>                                       | <i>Identification d'entité émettrice</i> | <i>Contact</i>   | <i>Date de mise en application</i> |
|-------------------------------|--|--|--|------------------------------------|
| Serbie                        | <b>TELENOR d.o.o. (Ltd.)</b><br>Omladinskih brigada 90<br>11070 BELGRADE | <b>89 381 01</b>                         | Ms Radmila Simic<br>Omladinskih brigada 90<br>11070 New BELGRADE<br>Tél: +381 63 230 333<br>Fax: +381 63 301 3300<br>E-mail: radmila.simic@telenor.co.yu | 15.X.1996                          |

**Indicatifs/numéros d'accès à des réseaux mobiles  
(Selon la Recommandation UIT-T E.164)  
(Situation au 1<sup>er</sup> décembre 2006)**

(Annexe au Bulletin d'exploitation de l'UIT N° 873 – 1.XII.2006)

(Amendement N° 13)

| <i>Pays/zone géographique</i> | <i>E.164 indicatif de pays</i> | <i>Numéros de téléphone du mobile, premiers chiffres après l'indicatif de pays</i> |
|-------------------------------|--------------------------------|--|
|-------------------------------|--------------------------------|--|

**P 8 Géorgie LIR**

|         |     |                    |
|---------|-----|--------------------|
| Géorgie | 995 | 55, 58, 77, 93, 99 |
|---------|-----|--------------------|

**P 5 Islande LIR**

|         |     |   |
|---------|-----|---|
| Islande | 354 | 380, 388, 389, 398, 399, 412, 490, 495, 61 – 69, 770 – 773, 82 – 89 |
|---------|-----|---|

**Code de réseau mobile (MNC) pour le plan d'identification international pour les terminaux mobiles et les utilisateurs mobiles  
(Selon la Recommandation UIT-T E.212 (05/2004))  
(Situation au 1<sup>er</sup> novembre 2006)**

(Annexe au Bulletin d'exploitation de l'UIT N° 871 – 1.XI.2006)

(Amendement N° 15)

**P 15 Islande ADD**

| <i>Pays/zone géographique</i> | <i>MCC* + MNC**</i> | <i>Nom de réseau/opérateur</i> |
|-------------------------------|---------------------|--------------------------------|
| Islande                       | 274 07              | IceCell EHF                    |

\* MCC: Mobile Country Code / Indicatif de pays du mobile / Indicativo de país para el servicio móvil.

\*\* MNC: Mobile Network Code / Code de réseau mobile / Indicativo de red para el servicio móvil.

**Liste des codes de transporteur de l'UIT  
(Selon la Recommandation UIT-T M.1400)**

[www.itu.int/itu-t/inr/icc/index.html](http://www.itu.int/itu-t/inr/icc/index.html)

| <b>Pays ou zone/code ISO<br/>Nom de la société/Adresse</b>  | <b>Code de<br/>la société</b> | <b>Contact</b>  |
|---|-------------------------------|---|
| <b><i>San Marino (Republic of) / SMR</i></b><br><b><i>Saint-Marin (République de) / SMR</i></b><br><b><i>San Marino (República de) / SMR</i></b> <b>ADD</b> |                               |   |
| San Marino Telecom S.p.A.<br>Strada del Lavoro, 37<br>GUALDICCIOLO 47892  | <b>SMT</b>                    | Andrea Della Balda<br>Tél: +378 0549 999 114<br>Fax: +378 0549 999 890<br>E-mail: info@smt.sm |

**Liste des codes de zone/réseau sémaphore (SANC)  
(Complément à la Recommandation UIT-T Q.708 (03/99))  
(Situation au 1<sup>er</sup> avril 2007)**

(Annexe au Bulletin d'exploitation de l'UIT N° 881 – 1.IV.2007)

(Amendement N° 9)

**Ordre numérique   ADD**

**P 14**   6-041   Nigéria (République fédérale du)

**Ordre alphabétique   ADD**

**P 25**   6-041   Nigéria (République fédérale du)

SANC: Signalling Area/Network Codes.  
Codes de zone/réseau sémaphore (CZRS).  
Códigos de zona/red de señalización (CZRS).

**Liste des codes de points sémaphores internationaux (ISPC)  
(Selon la Recommandation UIT-T Q.708 (03/99))  
(Situation au 1<sup>er</sup> juillet 2007)**

(Annexe au Bulletin d'exploitation de l'UIT N° 887 – 1.VII.2007)

(Amendement N° 3)

| <b>Pays/<br/>zone géographique<br/>ISPC</b> | <b>Nom unique du point<br/>sémaphore</b> | <b>Nom de l'opérateur<br/>du point sémaphore</b> |
|---|--|--|
| <b>P 20   <i>Cambodge</i></b> <b>SUP</b>    |  |  |
| 4-112-1   9089                              | Phnom Penh                               | Applifone Company Ltd                            |
| 4-112-4   9092                              | Phnom Penh                               | AC Communications Co., Ltd                       |
| 4-112-5   9093                              | Phnom Penh                               | Viettel  |
| 4-112-6   9094                              | Phnom Penh                               | HIWAY Telecom Cambodia                           |
| 4-112-7   9095                              | Phnom Penh                               | CASACOM  |
| 4-113-0   9096                              | Phnom Penh                               | Cambodia Data Communication                      |

|         |      |            |                                 |
|---------|------|------------|---------------------------------|
| 4-113-1 | 9097 | Phnom Penh | Camshin                         |
| 4-113-2 | 9098 | Phnom Penh | Telemobile Cambodia Corporation |
| 4-113-3 | 9099 | Phnom Penh | Terakviniyo                     |
| 4-113-4 | 9100 | Phnom Penh | Latelz                          |
| 4-113-5 | 9101 | Phnom Penh | Citylink                        |
| 4-113-6 | 9102 | Phnom Penh | Pacific Communication Pte.      |
| 4-113-7 | 9103 | Phnom Penh | EVE Investment                  |
| 3-240-0 | 8064 | Phnom Penh | Dragon Royal Telecom            |
| 3-240-1 | 8065 | Phnom Penh | CMDCN Co., Ltd                  |
| 3-240-2 | 8066 | Phnom Penh | Cambodia Internet Corporation   |
| 3-240-3 | 8067 | Phnom Penh | Vimean Seila                    |
| 3-240-4 | 8068 | Phnom Penh | SOTELCO LTD                     |
| 3-240-5 | 8069 | Phnom Penh | EmCom                           |
| 3-240-6 | 8070 | Phnom Penh | RATANA Cooperation Co., Ltd     |
| 3-240-7 | 8071 | Phnom Penh | ANCO BROTHERS CO.,Ltd           |

**P 52 Islande ADD**

|         |       |          |             |
|---------|-------|----------|-------------|
| 6-243-0 | 14232 | IC-RIS-1 | IceCell EHF |
| 6-243-1 | 14233 | IC-RIS-2 | IceCell EHF |

**P 66 Monténégro ADD**

|         |      |  |                         |
|---------|------|--|-------------------------|
| 3-241-6 | 8078 |  | «MTEL» d.o.o. Podgorica |
| 3-241-7 | 8079 |  | GSM ProMonte Montenegro |

**P 66 Nigéria REP toutes les informations par:**

|         |       |         |               |
|---------|-------|---------|---------------|
| 6-042-0 | 12624 | LGITSC  | NITEL         |
| 6-042-1 | 12625 | ENITSC  | NITEL         |
| 6-042-2 | 12626 | KDITSC  | NITEL         |
| 6-042-3 | 12627 |         | STARCOMMS     |
| 6-042-4 | 12628 | LG1     | MTN           |
| 6-042-5 | 12629 | AS1     | MTN           |
| 6-042-6 | 12630 | AB1     | MTN           |
| 6-042-7 | 12631 |         | PRESTEL       |
| 6-043-0 | 12632 | LG2     | MTN           |
| 6-043-1 | 12633 | LGMSC05 | VEE NETWORKS  |
| 6-043-2 | 12634 | LGTSC01 | VEE NETWORKS  |
| 6-043-3 | 12635 | LGTEX1  | GLOBACOM      |
| 6-043-4 | 12636 | ABJTEX3 | GLOBACOM      |
| 6-043-5 | 12637 | LGMSC1  | GLOBACOM      |
| 6-043-6 | 12638 |         | MULTI-LINKS   |
| 6-043-7 | 12639 |         | INTERCELLULAR |

**P 75 Qatar ADD**

|         |      |            |                      |
|---------|------|------------|----------------------|
| 4-054-0 | 8624 | Doha ITSC2 | Qatar Telecom (Qtel) |
| 4-054-1 | 8625 | Doha STP3  | Qatar Telecom (Qtel) |
| 4-054-2 | 8626 | Doha ITSC3 | Qatar Telecom (Qtel) |
| 4-054-5 | 8629 | Doha IGW   | Qatar Telecom (Qtel) |
| 4-054-6 | 8630 | Doha ITSC4 | Qatar Telecom (Qtel) |
| 4-054-7 | 8631 | Doha STP2  | Qatar Telecom (Qtel) |

ISPC: International Signalling Point Codes.  
Codes de points sémaphores internationaux (CPSI).  
Códigos de puntos de señalización internacional (CPSI).

## **Plan de numérotage national (Selon la Recommandation UIT-T E.129 (09/2002))**

Version électronique: [www.itu.int/itu-t/inr/nnp/index.html](http://www.itu.int/itu-t/inr/nnp/index.html)

Les administrations sont priées de notifier à l'UIT les modifications apportées à leur plan de numérotage national ou de lui fournir des renseignements sur leur page web consacrée au plan de numérotage national (PNN) ainsi que les coordonnées de toutes les personnes pouvant être contactées. Ces renseignements, qui seront mis gratuitement à la disposition de toutes les administrations/ER et des prestataires de services, seront postés sur le site web de l'UIT-T.

Pour leur site web sur le numérotage ou l'envoi de leurs informations à l'UIT/TSB (e-mail: [tsbtson@itu.int](mailto:tsbtson@itu.int)), les administrations sont priées de bien vouloir utiliser le format tel que décrit dans la Recommandation UIT-T E.129. Il leur est rappelé qu'elles seront responsables de la mise à jour de ces informations dans les meilleurs délais.

Du 15.VII.2007 au 1.VIII.2007, les pays/prestataire de services suivants ont actualisé leur plan de numérotage national sur le site:

|                                |                                      |
|--------------------------------|--------------------------------------|
| <i>Géorgie</i>                 | <i>(indicatif de pays +995)</i>      |
| <i>Guyana</i>                  | <i>(indicatif de pays +592)</i>      |
| <i>Pologne (République de)</i> | <i>(indicatif de pays +48)</i>       |
| <i>Voxbone SA</i>              | <i>(indicatif de pays +883 5100)</i> |